

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1850

z dne 13. oktobra 2015

o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 1007/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o trgovini z izdelki iz tjulnjev

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1007/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o trgovini z izdelki iz tjulnjev ⁽¹⁾ in zlasti člena 3(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1007/2009 pod določenimi pogoji dovoljuje dajanje na trg izdelkov iz tjulnjev, pridobljenih z lovom, ki ga po tradiciji izvajajo Eskimi in druge avtohtone skupnosti. Dajanje na trg izdelkov iz tjulnjev dovoljuje tudi, kadar je uvoz takih izdelkov priložnostne narave in je sestavljen izključno iz izdelkov za osebno uporabo potnikov in njihovih družin.
- (2) Uredba Komisije (EU) št. 737/2010 ⁽²⁾ je določila podrobna pravila za dajanje na trg izdelkov iz tjulnjev v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 1007/2009.
- (3) Uredba (EU) 2015/1775 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je spremenila člen 3 Uredbe (ES) št. 1007/2009 in razveljavila Uredbo (EU) št. 737/2010 z učinkom od datuma začetka uporabe te uredbe. Zato je treba določiti ukrepe za izvajanje člena 3 Uredbe (ES) št. 1007/2009, kakor je bila spremenjena.
- (4) Primerno je določiti, da bi morali biti organi, ki izpolnjujejo nekatere zahteve, vključeni na seznam priznanih organov za izdajanje potrdil o skladnosti s pogoji za dajanje na trg izdelkov iz tjulnjev.
- (5) Določiti bi bilo treba vzorce potrdil in njihovih kopij, da se olajšata upravljanje in pregled potrdil.
- (6) Določiti bi bilo treba postopke za preverjanje potrdil. Ti postopki bi morali biti čim bolj preprosti in praktični, ne da bi to ogrožalo verodostojnost in usklajenost sistema preverjanja.

⁽¹⁾ UL L 286, 31.10.2009, str. 36.⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) št. 737/2010 z dne 10. avgusta 2010 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 1007/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o trgovini z izdelki iz tjulnjev (UL L 216, 17.8.2010, str. 1).⁽³⁾ Uredba (EU) 2015/1775 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. oktobra 2015 o spremembi Uredbe (ES) št. 1007/2009 o trgovini z izdelki iz tjulnjev in razveljavitvi Uredbe Komisije (EU) št. 737/2010 (UL L 262, 7.10.2015, str. 1).

- (7) Uporaba elektronskih sistemov bi morala biti dovoljena, da se olajša izmenjava podatkov med pristojnimi organi, Komisijo in priznanimi organi.
- (8) Obdelava osebnih podatkov za namene te uredbe, zlasti glede obdelave osebnih podatkov v potrdilih, bi morala biti v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES ⁽¹⁾ ter Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.
- (9) Ker ta uredba določa natančna pravila za izvajanje člena 3 Uredbe (ES) št. 1007/2009, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2015/1775, ki se uporablja od 18. oktobra 2015, bi morala začeti veljati čim prej.
- (10) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega v skladu s členom 18(1) Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 ⁽³⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa podrobna pravila za dajanje na trg izdelkov iz tjulnjeve in za uvoz izdelkov iz tjulnjeve za osebno uporabo potnikov ali njihovih družin v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 1007/2009.

Člen 2

Osebna uporaba potnikov ali njihovih družin

1. Izdelki iz tjulnjeve za osebno uporabo potnikov ali njihovih družin se lahko uvozijo le, kadar je izpolnjena katera koli od naslednjih zahtev:

- (a) potniki izdelke iz tjulnjeve nosijo na sebi ali jih prenašajo ali pa jih imajo v svoji osebni prtljagi;
- (b) izdelki iz tjulnjeve so v osebni lasti fizične osebe, ki svoje običajno prebivališče prenaša iz tretje države v Unijo;
- (c) izdelke iz tjulnjeve so potniki pridobili v tretji državi in jih uvozili naknadno, pri čemer morajo potniki ob prihodu na ozemlje Unije carinskemu organu zadevne države članice predložiti naslednje dokumente:
 - (i) pisno prijavo uvoza;
 - (ii) podporni dokument, ki dokazuje, da so bili izdelki pridobljeni v zadevni tretji državi.

2. Za namene odstavka 1(c) carinski organi pisno prijavo in podporni dokument potrdijo ter vrnejo potnikom. Carinskemu organu morata biti ob uvozu predložena prijava in podporni dokument ter carinska deklaracija za zadevne izdelke.

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, 23.11.1995, str. 31).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi (UL L 61, 3.3.1997, str. 1).

Člen 3**Priznani organi**

1. Organ se uvrsti na seznam priznanih organov, če dokaže, da izpolnjuje naslednje zahteve:
 - (a) je pravna oseba;
 - (b) ima zmožnost zagotoviti, da so zahteve iz člena 3(1) Uredbe (ES) št. 1007/2009 izpolnjene;
 - (c) ima zmožnost izdajati potrdila iz člena 4(1) in upravljati z njimi ter obdelovati in arhivirati evidence;
 - (d) ima zmožnost svoje dejavnosti opravljati tako, da prepreči navzkrižje interesov;
 - (e) ima zmožnost spremljati skladnost z zahtevami, določenimi v členu 3(1) Uredbe (ES) št. 1007/2009;
 - (f) ima zmožnost umakniti potrdilo iz člena 4(1) ali prekiniti njegovo veljavnost v primeru, da se zahteve te uredbe ne upoštevajo, in sprejeti ukrepe, s katerimi o tem obvesti pristojne organe in carinske organe držav članic;
 - (g) je predmet revizije neodvisne tretje strani;
 - (h) deluje na nacionalni ali regionalni ravni.
2. Da bi bil organ vključen na seznam iz odstavka 1, predloži Komisiji zahtevek s priloženo dokumentacijo, ki dokazuje, da izpolnjuje zahteve iz odstavka 1.
3. Priznani organ Komisiji ob koncu vsakega poročevalnega obdobja predloži poročila o reviziji, ki jih pripravi neodvisna tretja stran, kakor je določeno v odstavku 1(g).

Člen 4**Potrdila**

1. Kadar so zahteve za dajanje na trg iz člena 3(1) Uredbe (ES) št. 1007/2009 izpolnjene, priznani organ na zahtevo izda potrdila, ki so v skladu z vzorci iz Priloge k tej uredbi.
2. Priznani organ izroči potrdilo vložniku in v namene vodenja evidenc kopijo hrani tri leta.
3. Ne glede na člen 5(2) se pri dajanju izdelkov iz tujnljev na trg izvirnik potrdila izroči skupaj z izdelkom iz tujnljev. Vložnik lahko zadrži kopijo potrdila.
4. Vsak nadaljnji račun vsebuje sklic na številko potrdila.
5. Izdelek iz tujnljev, ki ga spremlja potrdilo, izdano v skladu z odstavkom 1, velja za skladnega s členom 3(1) Uredbe (ES) št. 1007/2009.
6. Carinska deklaracija za sprostitev izdelka iz tujnljev v prosti promet v skladu s členom 79 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 ⁽¹⁾ se sprejme le, če se predloži potrdilo, izdano v skladu z odstavkom 1 tega člena. Ne glede na člen 77(2) Uredbe (EGS) št. 2913/92 carinski organi obdržijo kopijo potrdila v svojih evidencah.
7. V primeru dvoma o pristnosti ali pravilnosti potrdila, izdanega v skladu z odstavkom 1, ali kadar so potrebna dodatna navodila, carinski organi in drugi nadzorni organi vzpostavijo stik s pristojnim organom, ki ga imenuje zadevna država članica v skladu s členom 6. Zadevni pristojni organ odloči, katere ukrepe je treba sprejeti.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, 19.10.1992, str. 1).

Člen 5**Oblika potrdil**

1. Potrdilo iz člena 4(1) je v papirni ali elektronski obliki.
2. V primeru elektronskega potrdila izdelek iz tjulnjeve v trenutku dajanja na trg spremlja na papir natisnjena kopija navedenega potrdila.
3. Uporaba potrdila ne posega v morebitne druge formalnosti v zvezi z dajanjem na trg.
4. Pristojni organ, imenovan v skladu s členom 6, lahko zahteva, da se potrdilo prevede v uradni jezik države članice, v kateri se bo izdelek dal na trg.

Člen 6**Pristojni organi**

1. Vsaka država članica imenuje enega ali več pristojnih organov, odgovornih za naslednje naloge:
 - (a) preverjanje potrdil za uvožene izdelke iz tjulnjeve na zahtevo carinskih organov v skladu s členom 4(7);
 - (b) nadzorovanje izdajanja potrdil s strani priznanih organov, ki imajo sedež v navedeni državi članici in delujejo v njej;
 - (c) hranjenje kopije potrdila, izdanega za izdelke iz tjulnjeve, ki izvirajo iz lova na tjulnje v navedeni državi članici.
2. Države članice Komisijo obvestijo o pristojnih organih, imenovanih v skladu z odstavkom 1.
3. Komisija na svojem spletišču objavi seznam pristojnih organov, imenovanih v skladu z odstavkom 1. Seznam se redno posodablja.

Člen 7**Elektronski sistemi za izmenjavo in evidentiranje podatkov**

1. Pristojni organi lahko uporabljajo elektronske sisteme za izmenjavo in evidentiranje podatkov v potrdilih.
2. Države članice upoštevajo medsebojno dopolnjevanje, združljivost in interoperabilnost elektronskih sistemov iz odstavka 1.

Člen 8**Varstvo pri obdelavi osebnih podatkov**

Ta uredba ne posega v raven varstva posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov na podlagi zakonodaje Unije in nacionalne zakonodaje, zlasti pa ne spreminja obveznosti in pravic, določenih v Direktivi 95/46/ES in v Uredbi (ES) št. 45/2001. Varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov se zagotovi zlasti, kar zadeva kakršno koli razkritje ali sporočanje osebnih podatkov iz potrdila.

Člen 9**Prehodna določba**

Potrdila, ki jih je izdal priznani organ v skladu z Uredbo (EU) št. 737/2010 pred 18. oktobrom 2015, ostanejo v veljavi tudi po navedenem datumu.

*Člen 10***Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 18. oktobra 2015.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. oktobra 2015

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

EVROPSKA UNIJA – POTRDILO ZA DAJANJE IZDELKOV IZ TJULNJEV, PRIDOBLENIH Z LOVOM, KI GA IZVAJAJO ESKIMI IN DRUGE AVTOHTONE SKUPNOSTI, NA TRG UNIJE V SKLADU S ČLENOM 3(1) UREDBE (ES) št. 1007/2009 O TRGOVINI Z IZDELKI IZ TJULNJEV

1	1 Organ, ki izda potrdilo	2 Za namene države izdajateljice	
	Naziv		
	Naslov		
	3 Številka potrdila		
	4 Država dajanja na trg		
5 Oznaka ISO			
6 Trgovska oznaka izdelka iz tjulnjeve			
1			
7 Znanstveno ime	8 Tarifna številka HS		
9 Država ulova			10 Oznaka ISO
11 Neto teža (kg)			12 Število enot
13 Razpoznavni znaki			14 Posebni identifikator
15 Podpis in žig organa, ki izda potrdilo	16 Potrditev carinskih organov		
	Številka carinske deklaracije		
	Podpis in žig		
Kraj in datum	Kraj in datum		

EVROPSKA UNIJA – POTRDILO ZA DAJANJE IZDELKOV IZ TJULNJEV, PRIDOBLENIH Z LOVOM, KI GA IZVAJAJO ESKIMI IN DRUGE AVTOHTONE SKUPNOSTI, NA TRG UNIJE V SKLADU S ČLENOM 3(1) UREDBE (ES) št. 1007/2009 O TRGOVINI Z IZDELKI IZ TJULNJEV

KOPIJA ZA ORGAN, KI IZDA POTRDILO	2	1 Organ, ki izda potrdilo Naziv Naslov	2 Za namene države izdajateljice	
	3 Številka potrdila			
	4 Država dajanja na trg			
	5 Oznaka ISO			
	6 Trgovska oznaka izdelka iz tjulnjeve			
	2			
	7 Znanstveno ime	8 Tarifna številka HS		
	9 Država ulova		10 Oznaka ISO	
	11 Neto teža (kg)		12 Število enot	
	13 Razpoznavni znaki		14 Posebni identifikator	
	15 Podpis in žig organa, ki izda potrdilo Kraj in datum		16 Potrditev carinskih organov Številka carinske deklaracije Podpis in žig Kraj in datum	

EVROPSKA UNIJA – POTRDILO ZA DAJANJE IZDELKOV IZ TJULNJEV, PRIDOBLENIH Z LOVOM, KI GA IZVAJAJO ESKIMI IN DRUGE AVTOHTONE SKUPNOSTI, NA TRG UNIJE V SKLADU S ČLENOM 3(1) UREDBE (ES) št. 1007/2009 O TRGOVINI Z IZDELKI IZ TJULNJEV

3	1 Organ, ki izda potrdilo	2 Za namene države izdajateljice	
	Naziv		
	Naslov		
	3 Številka potrdila		
	4 Država dajanja na trg		
KOPIJA ZA CARINSKE ORGANE	5 Oznaka ISO		
	6 Trgovska oznaka izdelka iz tjulnjev		
3			
	7 Znanstveno ime	8 Tarifna številka HS	
	9 Država ulova		10 Oznaka ISO
	11 Neto teža (kg)		12 Število enot
	13 Razpoznavni znaki		14 Posebni identifikator
	15 Podpis in žig organa, ki izda potrdilo		16 Potrditev carinskih organov
			Številka carinske deklaracije
			Podpis in žig
	Kraj in datum		Kraj in datum

EVROPSKA UNIJA – POTRDILO ZA DAJANJE IZDELKOV IZ TJULNJEV, PRIDOBLENIH Z LOVOM, KI GA IZVAJAJO ESKIMI IN DRUGE AVTOHTONE SKUPNOSTI, NA TRG UNIJE V SKLADU S ČLENOM 3(1) UREDBE (ES) št. 1007/2009 O TRGOVINI Z IZDELKI IZ TJULNJEV

4	1 Organ, ki izda potrdilo	2 Za namene države izdajateljice	
	Naziv		
	Naslov		
	3 Številka potrdila		
	4 Država dajanja na trg		
KOPIJA ZA PRISTOJNI ORGAN	5 Oznaka ISO		
	6 Trgovska oznaka izdelka iz tjulnjeve		
4			
	7 Znanstveno ime	8 Tarifna številka HS	
	9 Država ulova		10 Oznaka ISO
	11 Neto teža (kg)		12 Število enot
	13 Razpoznavni znaki		14 Posebni identifikator
	15 Podpis in žig organa, ki izda potrdilo		16 Potrditev carinskih organov
			Številka carinske deklaracije
			Podpis in žig
	Kraj in datum		Kraj in datum

EVROPSKA UNIJA – POTRDILO ZA DAJANJE IZDELKOV IZ TJULNJEV, PRIDOBLENIH Z LOVOM, KI GA IZVAJAJO ESKIMI IN DRUGE AVTOHTONE SKUPNOSTI, NA TRG UNIJE V SKLADU S ČLENOM 3(1) UREDBE (ES) št. 1007/2009 O TRGOVINI Z IZDELKI IZ TJULNJEV

5	1 Organ, ki izda potrdilo	2 Za namene države izdajateljice	
	Naziv		
	Naslov		
	3 Številka potrdila		
	4 Država dajanja na trg		
	5 Oznaka ISO		
REZERVA	6 Trgovska oznaka izdelka iz tjulnjev		
5	7 Znanstveno ime	8 Tarifna številka HS	
	9 Država ulova		10 Oznaka ISO
	11 Neto teža (kg)		12 Število enot
	13 Razpoznavni znaki		14 Posebni identifikator
	15 Podpis in žig organa, ki izda potrdilo		16 Potrditev carinskih organov
	Kraj in datum		Številka carinske deklaracije
			Podpis in žig
			Kraj in datum

Navodila

Splošno:

Izpolnite z velikimi tiskanimi črkami

Okence 1	Organ, ki izda potrdilo	Navedite naziv in naslov priznanega organa, ki izda potrdilo.
Okence 2	Za namene države izdajateljice	Prostor za namene države izdajateljice.
Okence 3	Številka potrdila	Navedite izdajno številko potrdila.
Okence 4	Država dajanja na trg	Navedite državo, v kateri naj bi bil izdelek iz tjulnjev prvič dan na trg Evropske unije.
Okence 5	Oznaka ISO	Navedite dvočrkovno oznako za državo iz okenca 4.
Okence 6	Trgovska oznaka izdelka iz tjulnjev	Navedite trgovsko oznako izdelkov iz tjulnjev. Opis mora biti v skladu z vnosom v okencu 7.
Okence 7	Znanstveno ime	Navedite znanstvena imena vrst tjulnjev, uporabljenih v izdelku. Kjer je v sestavljeni izdelek vključena več kot ena vrsta tjulnjev, vsako vrsto navedite v ločeno vrstico.
Okence 8	Tarifna številka HS	Navedite štirimestno ali šestmestno oznako blaga, določeno v skladu s harmoniziranim sistemom poimenovanj in šifrskih oznak blaga.
Okence 9	Država ulova	Navedite državo, v kateri so bili ulovljeni tjulnji, uporabljeni v izdelku.
Okence 10	Oznaka ISO	Navedite dvočrkovno oznako za državo iz okenca 9.
Okence 11	Neto teža	Navedite celotno težo v kg. Opredeljena je kot neto masa proizvodov iz tjulnjev, brez neposredne embalaže ali kakršnega koli pakiranja, razen nosilcev, distančnikov, nalepk itn.
Okence 12	Število enot	Po potrebi navedite število enot.
Okence 13	Razpoznavni znaki	Po potrebi navedite morebitne razpoznavne znake, npr. serijsko številko ali številko nakladnice.
Okence 14	Posebni identifikator	Navedite morebitne identifikatorje sledljivosti, ki so na izdelku.
Okence 15	Podpis in žig priznanega organa, ki izda potrdilo	V okencu je podpis pooblaščenega uradnika z navedbo kraja in datuma ter uradni žig priznanega organa, ki izda potrdilo.
Okence 16	Potrditev carinskih organov	Carinski organi navedejo številko carinske deklaracije ter dodajo svoj podpis in žig.